Certificat de garantie limitée

Le fabricant garantit l'absence d'erreurs de fabrication et de matériel de votre caméra pour une période d'1 an à partir de la date d'acquisition ou d'achat; la garantie susmentionnée vous autorise à retourner la caméra pour une réparation ou un remplacement (selon le choix du fabricant). Cette garantie se limitera aux défauts non provoqués par une utilisation incorrecte, un abus, une manipulation incorrecte, des modifications ou des tentatives de réparation par le propriétaire ou des réparateurs ou centres de réparation non-autorisés Manipulée correctement et bien entretenue, votre caméra vous servira pendant plusieurs années. Cette garantie est limitée uniquement aux conditions susmentionnées et s'applique durant la période préétablie. Nous ne serrons pas tenus responsables pour toute perte ou dégât, accidentel ou concernant en quelque manière que ce soit la garantie, le contrat ou une négligence en relation avec la vente, l'utilisation ou la réparation du produit. Notre responsabilité maximum ne dépassera aucunement le prix de vente. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et peut varier d'état à état ou de pays à pays.

Si l'appareil couvert par cette garantie nécessite une intervention, à tout moment durant une période d'un an à partir de la date d'achat, veuillez l'emballer de manière sûre afin d'éviter tout dégât lors du transport, d'y inclure tous les accessoires fournis et de le retourner à *Digitac, Inc* l'adresse indiquée. Les résidents des États-Unis et du Canada doivent inclure un chèque à l'ordre de *Digitac, Inc.* ou un mandat bancaire pour la somme de 10$ US, afin de couvrir le traitement des retours, les coûts d'expédition et l'assurance.

Certificate of Limited Warranty

The manufacturer warrants your camera for a period of 1 year from date of ownership or purchase to be free from defect in material and workmanship, and that said limited warranty entitles you to return your camera for repair or replacement (at manufacturer's option). This warranty shall be limited of the camera for defects which were not caused by misuse, abuse, improper handling, tampering or attempts to repair by the owner or any unauthorized repair service or repairman. Properly handled and cared for, your camera will afford many years of enjoyment. This warranty is limited solely to the above and applies only for the period set forth. We will not be liable for any loss or damage, incidental or consequential of any kind, whether based on warranty, contract or negligence arising in connection with the sale, use or repair of the product. Our maximum liability shall not in any case exceed the sale price. This warranty gives you specific legal rights and may vary from state to state or country to country.

If any unit covered by this warranty requires service, at any time within one year from date of ownership, please pack securely with all provided accessories to avoid transit damage and return it to *Digitac, Inc* per address shown. US and Canada residents please enclose your check payable to *Digitac, Inc.* or money order in amount of US $10 to cover handling returns, shipping costs and insurance.

Jazz®

Digitac, Inc.
1437 Pinewood Street
Rahway, NJ 07065
U.S.A.

Certificado de garantía limitada

La garantía del fabricante de la cámara es válida durante 1 año a partir de la fecha de compra o adquisición de la misma. Dicha garantía limitada estipula que el producto no presenta defectos de material ni mano de obra y que podrá devolver la cámara si ésta precisa repararse o sustituirse (a opción del fabricante). La presente garantía se cancelará en caso de defectos ocasionados por el uso incorrecto, abuso, manipulación inapropiada, alteración o intento de reparar el producto por parte del propietario o cualquier persona o servicio de reparación no autorizados. Si se la cuida y trata adecuadamente, se podrá disfrutar de la cámara durante muchos años. La presente garantía se limita exclusivamente a lo mencionado con anterioridad, únicamente durante el período estipulado. No nos responsabilizaremos de ningún tipo de pérdida o daño, incidental o consecuente, esté o no basado en la garantía o contrato, ni de ninguna clase de negligencia que pudiera surgir a partir de la venta, uso o reparación del producto. Nuestra máxima responsabilidad no deberá exceder, en ningún caso, el precio de venta. La presente garantía le proporciona derechos legales específicos y puede variar según el estado y el país.

Si se debe reparar alguna de las unidades que cubre esta garantía, en cualquier momento dentro del período de 1 año a partir de la fecha de adquisición, embálela de manera segura con todos los accesorios proporcionados para así evitar que se dañe durante su traslado y devuélvala a *Digitac, Inc.* a la dirección que se muestra. Para residentes en los Estados Unidos y Canadá: envíe un cheque pagadero a *Digitac, Inc.* o un giro postal por una cantidad equivalente a US $10, la cual cubrirá costes de devolución por manipulación, costes de envío y seguro.

Begrenzter Garantieschein

Der Hersteller übernimmt für die Kamera eine Gewährleistung von 1 Jahr ab Besitz oder Kaufdatum und garantiert damit ein fehlerloses Material bzw. Qualität, und berechtigt Sie zugleich, diese zwecks Reparatur oder Tausch (Herstellerentscheid) zurückzubringen. Die Garantie bezieht sich lediglich auf Defekte der Kamera, die nicht durch einen eventuellen Missbrauch bzw. falschen Gebrauch, oder Änderungen bzw. eine eigene oder durch nicht autorisiertes Fachpersonal bzw. Werkstätten der Kamera hervorgerufen wurden. Durch die richtige Handhabung und Pflege wird Ihnen diese Kamera viele Jahre lang Spaß bereiten. Diese Garantie bezieht sich ausschließlich auf die oben genannten Fälle und den festgelegten Zeitraum. Wir haften für keinen Verlust oder Schaden, weder versehentlich, noch aus irgendeinem Grund, weder laut Garantie, Vertrag oder aus Fahrlässigkeit, im Zusammenhang mit dem Verkauf, dem Gebrauch oder der Reparatur des Produktes. Die maximale Garantie ist nicht höher, als der eigentliche Kaufpreis. Diese Garantie gibt Ihnen spezielle Rechte und kann von Bundesstaat zu Bundesstaat bzw. Land zu Land unterschiedlich ausfallen.

Falls jegliche, von dieser Garantie abgedeckte Produkte innerhalb einem Jahr ab Kaufdatum repariert werden müssen, packen Sie das Produkt mit allem Zubehör bitte sorgfältig ein, um Transportschäden zu vermeiden, und schicken Sie es an *Digitac, Inc.* an die unten genannte Adresse zurück. Einwohner der USA und Kanada legen bitte den an *Digitac, Inc.* zu zahlenden Scheck bzw. die Zahlungsanweisung in Höhe von US $10 für die Bearbeitungskosten, Transportkosten und die Versicherung bei.

Certificato di Garanzia Limitata

Il produttore garantisce la vostra macchina fotografica per il periodo di 1 anno dalla data di proprietà o di acquisto come libera da difetti nei materiali e nella lavorazione, e detta garanzia limitata vi da diritto a restituire la vostra macchina fotografica per la riparazione o la sostituzione (a discrezione del produttore). Questa garanzia Tale garanzia sarà limitata alla macchina fotografica er difetti che non siano stati causati da uso improprio, abuso, manipolazione impropria, tentativi di manomissione o tentativi di riparazione da parte del proprietario o da un riparatore o centro di assistenza non autorizzati. Se debitamente maneggiata e curata, la vostra macchina fotografica vi offrirà molti anni di divertimento. Questa garanzia è limitata esclusivamente a a quanto sopra e si applica solo per il periodo stabilito in precedenza. Non saremo responsabili per qualsiasi perdita o danno, incidentale o consequenziale di alcun tipo, sia esso basato sulla garanzia, sul contratto o negligenza che scaturiscano in relazione alla vendita, l'uso o la riparazione del prodotto. La nostra responsabilità massima non potrà in nessun caso superare il prezzo di vendita. Questa garanzia vi conferisce specifici diritti legali e può variare da stato a stato o da paese a paese.

Se qualsiasi unità coperta da questa garanzia richiede assistenza, in qualsiasi momento entro un anno dalla data di proprietà, imballarla in modo sicuro con tutti gli accessori forniti per evitare danni durante il tasporto e restituirla a *Digitac, Inc.* all'indirizzo mostrato. I residenti degli Stati Uniti e del Canada devono allegare l'assegno pagabile a *Digitac, Inc.* o l'ordine di pagamento di importo pari a Dollari USA $10 per coprire il trattamento delle restituzioni, i costi di spedizione e l'assicurazione.